

Ouest du Canada

Colombie
britannique
Alberta

Juillet 2002

Corinne Bonnet & Pierre Crouzier

118, allée des Roses

01960 Péronnas

04 74 32 06 76

crouzierbonnet@wanadoo.fr

Sommaire

La destination, le choix des dates	p. 3
Les sites principaux	p. 4
Les étapes	p. 7
Le détail des étapes	p. 8
Les détails pratiques	p.12
Quelques bonnes lectures	p.13
Liste commentée des observations d'oiseaux	p. 14
Liste commentée des observations de mammifères	p.31
Liste commentée des observations de reptiles et d'amphibiens	p. 35

La destination, le choix des dates

Ayant déjà visité l'Ouest canadien en juin et juillet 1989, nous souhaitons retrouver ces paysages magnifiques et y rechercher, avec nos filles de 4 et 6 ans, la grande faune qui nous y avait tant plu.

L'aspect familial de ce nouveau voyage et le fait que nous connaissions déjà la quasi totalité des espèces locales (après 8 voyages en Amérique du Nord) ont beaucoup influé sur l'organisation de notre séjour.

Il fut ainsi beaucoup moins intensément ornitho que notre premier périple mais s'avéra néanmoins très naturaliste pour des vacances de type familial.

Le fait que nous soyons déjà venus en Colombie britannique nous a aussi amené à prospecter plus longuement l'Ile de Vancouver (que nous n'avions pas eu le temps de visiter en 1989), à privilégier les sorties en mer, et, comme toujours, à privilégier largement les zones de montagne que nous affectionnons.

A l'inverse, l'intérieur de l'Alberta, qui permet d'accéder à l'avifaune originale des grandes prairies de l'intérieur du continent américain, a été délaissé en raison de l'aspect moins remarquable des paysages de ces plaines immenses.

Enfin, dans une optique purement naturaliste, nos dates de séjour n'étaient pas les meilleures.

En juillet, les passereaux ne chantent presque plus et les forêts deviennent désespérément silencieuses.

A l'inverse, la migration des limicoles et des anatidés ne débute réellement qu'à la fin du mois de juillet.

Reste tout de même la zone alpine, souvent inaccessible jusqu'à la fin juin mais s'ouvrant aux randonneurs en juillet.

Les sites principaux

1 VANCOUVER

Cette grande ville est excellentement située, en bord de mer, au pied des montagnes, à proximité d'une grande baie que ferme presque totalement l'Ile de Vancouver.

Cette protection naturelle offre à la ville un climat plus doux et moins pluvieux que celui prévalant tant à l'ouest qu'à l'est de cette zone naturelle.

Nous y avons visité, du nord au sud.

A - Stanley Park

Grand parc forestier urbain, en bord de baie, au nord de la ville.

Goélands, cormorans, Garrot albéole...

B - Iona Island

Située juste au nord de l'aéroport, cette réserve est accessible depuis la route d'accès au « Main Terminal », en y suivant les flèches vers Mc Donald Beach et en poursuivant jusqu'au bout de la route qui y mène.

En bord de baie, ce site extraordinaire permet l'observation de limicoles sur les bassins de décantation (accessibles aux ornithos par un portillon en bord de route). La digue de 4 km démarrante à proximité permet d'explorer la baie, d'accéder aux limicoles des roches de scruter la baie. Enfin, les étangs tous proches sont eux aussi particulièrement attractifs pour les limicoles et les laridés.

C - Richmond

Cette presqu'île située au sud de l'aéroport n'a pas de grand intérêt ornitho. Nous y avons cependant passé notre première et notre dernière nuit, pour des raisons de proximité de l'aéroport.

D - Tsawwassen et le Delta

Ce site est bien connu car il constitue la base de départ de la plupart des ferries vers l'Ile de Vancouver.

Très agricole, la région du delta est particulièrement favorable aux hivernants et aux migrateurs.

Nous avons notamment visité :

- la digue d'accès au ferry : Orques au large, phoques, Huitriers noirs, Tournepierres noirs...
- le parc Reiffel : d'accès payant et où se réfugient les limicoles des vastes vasières environnantes, à marée haute.
- Boundary Bay : limicoles et passereaux des zones humides littorales.
- La 112^{ème} rue, à Ladner : vasières favorables aux grands limicoles, à marée haute.

2 MANNING'S PROVINCIAL PARK

A 200 km au sud ouest de Vancouver, au delà de Hope, ce grand parc forestier offre un accès aisé aux zones montagnardes et subalpines.

Nous y avons particulièrement apprécié le Paintbrush trail (accessible en voiture, à 2000 m. d'altitude), mais aussi le Sumalo Grove (arbres immenses).

Durbec, Solitaire de Townsend, Pica...

3 OKANAGAN

Cette longue vallée orientée nord sud est caractérisée par son climat quasi désertique : Poison Ivy (une plante urticante à feuilles de haricot, assez dangereuse), amélanchiers pleins de fruits succulents, cactus, serpent à sonnettes mais aussi Martinets à gorge blanche, Pic de Lewis, Troglodytes des canyons et des rochers...

Nous nous sommes basés au bord du lac Vaseux, point stratégique pour la prospection ...et la baignade.

Nous recommandons particulièrement la promenade à pied à accomplir, depuis la ferme Covert, au dessus d'Oliver, pour accéder au sommet du Mc Intire Bluff, la grande falaise fermant l'entrée sud du lac Vaseux (le magasin de légumes situé à l'entrée de la ferme offre une petite carte très précieuse).

4 MONT REVELSTOKE NATIONAL PARK

Magnifique parc que nous avons, cette fois-ci, à peine effleuré.
Bonne introduction aux Rocheuses.

5 GLACIERS NATIONAL PARK

Nous n'y avons consacré qu'une journée, sur la route de Banff.
Glaciers, couloirs d'avalanches et pentes abruptes.
Le site évoque un peu la région de Chamonix, mais sans son urbanisation excessive.

6 BANFF / JASPER NATIONAL PARK

En Alberta, les parcs de Banff et de Jasper enserrent toute la partie méridionale des Rocheuses canadiennes.

Très réglementés, ils offrent toutefois une gamme de sentiers et de points d'accès à une grande variété de paysages remarquables (abondante documentation sur les accès, les sentiers, les ours.. à demander sur place).

D'abord basés au nord de Banff, dans la Bow Valley, nous avons visité les lacs Minnewanka, Vermillon, Moraine, Louise, Consolation et Agnès.

A Jasper, nous avons séjourné près du glacier Athabasca et avons accédé aux zones alpines du Mont Peyto et du Col Wilcox.

Depuis la ville de Jasper, nous avons visité le Canyon Maligne, les lacs Maligne et Beaver, la route de Marmot Basin, les prés alpins du Mont Edith Cavell, le marais de Cottonwood.

Tous ces milieux superbes s'avèrent particulièrement favorables à l'avifaune de montagne et à la grande faune.

7 LA STATION DE SKI DE WHISTLER

A 120 km au nord est de Vancouver, cette station de ski est promise à la célébrité car elle accueillera en 2010 les Jeux Olympiques d'hiver.

Créée à partir de rien il y a une vingtaine d'années, cette ville est considérée comme un must absolu en matière de sports d'hiver ; elle est aussi appréciée l'été par les vététistes.

Nous n'y avons passé qu'une nuit.

8 L'ILE DE VANCOUVER (VICTORIA ISLAND)

Longue de 400 km, cette immense île barre l'horizon de Vancouver et permet un véritable accès à l'Océan pacifique.

Elle est très peuplée au sud est, aux environs de Victoria, qui est la capitale de la Colombie britannique et la plus grande ville de cet état.

Le reste de l'île n'est que très faiblement peuplé et se trouve souvent fort mal desservi au plan routier.

Afin de privilégier les observations en mer, nous avons choisi de séjourner dans 3 sites littoraux :

A - Tofino et le Pacific Rim National Park

Extrêmement arrosé, ce secteur de forêts et de fjords offre l'un des rares accès à ces paysages extraordinaires.

Nous y avons fait une sortie en mer pour observer de près quelques unes des 20 Baleines grises estivantes par ici, mais aussi des phoques, des loutres de mer et de nombreux alcidés.

Un ours noir fut aussi rencontré le long du « bog trail », le sentier de la tourbière.

B - Jordan River et Port Renfrew

100 km au sud du site précédent, cette portion de côte ne peut être atteinte qu'au prix d'un long contournement de l'île, via Victoria.

Moins spectaculaire au plan paysager que le Pacific Rim, cette région est aussi infiniment moins touristique, d'où une ambiance toute différente.

Nous nous y sommes régalés de loutres, de phoques, d'alcidés.

C - Saanich Peninsula

Au nord de Victoria, cette péninsule accueille le port de départ des ferries, dans un paysage agricole évoquant le Delta et la région de Tsawwassen.

Basés à Sidney, nous nous y sommes offert une sortie en mer (en baie de Vancouver) pour suivre l'un des groupes d'Orques sédentaires locaux.

Deux sorties vers Islands View Provincial Park nous ont aussi permis d'aborder l'avifaune de ces milieux agricoles et d'y noter l'Alouette des champs, introduite ici au 19^{ème} siècle.

Les étapes

6/07	Vancouver ✈	10 km parcourus dans la journée
7/07	Vancouver	111
8/07	Vaseux Lake - Okanagan	436
9/07	Vaseux Lake - Okanagan	79
10/07	Vaseux Lake - Okanagan	99
11/07	Glacier National Park	391
12/07	Lac Louise - Banff	272
13/07	Lac Louise - Banff	130
14/07	Lac Louise - Banff	136
15/07	Lac Louise - Banff	135
16/07	Colombia Icefield	215
17/07	Jasper	166
18/07	Jasper	175
19/07	Jasper	211
20/07	Jasper	183
21/07	Whistler (parc Garibaldi)	783
22/07	Tofino (Ile Victoria)	325
23/07	Tofino (Ile Victoria)	120
24/07	Jordan River (Ile Victoria)	384
25/07	Jordan River (Ile Victoria)	102
26/07	Nord Victoria (Sidney)	171
27/07	Vancouver	79
28/07	Manning	296
29/07	Manning	172
30/07	Vancouver - Richmond	353
31/07	Vancouver ✈	45
1/08	Amsterdam - Lyon - Péronnas	

Total km ⇒ 5579 km

Le détail de nos étapes

06/07/2002 Soleil voilé, 25°, vent nul

- Lyon- Amsterdam
- Amsterdam-Vancouver (9h00 de vol)
- Arrivée à Vancouver, à 16h30 (heure française - 9)
- Installation au camping de Richmond RV Park

07/07/02 Couvert, pluies brèves, 20°

- Vancouver : Stanley Park
- Route d'accès à Tsawwassen
- Camping Richmond à Richmond RV Park

08/07/02 Pluie puis beau, 15°

- Route jusqu'en Okanagan
- Installation au camping de parc, à Vaseux Lake

09/07/02 Beau, 34°, vent du nord 1

- Vaseux Lake et environs
- Sentier depuis Covert Farm, au dessus d'Oliver
- Route du Mount Baldy depuis Oliver (PK 16)
- Camping de Vaseux Lake

10/07/02 Beau, 35°, vent du sud 2

- Vaseux Lake et environs
- Sentier depuis Covert Farm, au dessus d'Oliver, jusqu'au Mc Intire Bluff
- Route du Mount Baldy depuis Oliver (PK 8)
- Camping de Vaseux Lake

11/07/02 Beau, 30°

- Vaseux Lake et environs
- Route jusqu'à Glaciers national Park
- Arrêt déjeuner à Mount Revelstoke National Park
- Sentier des Choux Puants / Skunk Cabbage
- Camping Illecilliwaet à Glaciers

12/07/02 Beau, 30°, vent du nord 1

- Glaciers National Park : montée au lac Marion
- Route jusqu'à Banff
- Lac Louise
- Camping Mountain Castle, dans la vallée de la Bow, à Banff

13/07/02 Nuageux mais beau, 28°

- Banff
- Lacs Vermillon
- Camping Mountain Castle

14/07/02 Beau ponctué d'averses, 28°

- Banff : Lac Consolation de puis le Lac Moraine
- Banff : Lac Agnès depuis le Lac Louise
- Camping Mountain Castle

15/07/02 Beau, 25°

- Banff : lac Rockbound
- Banff : Lac Minnewanka
- Banff : Lacs Vermillon
- Camping Mountain Castle

16/07/02 Beau, quelques nuages, 25°

- Route jusqu'au Champ de glace Columbia
- Balade sur le glacier Athabasca
- Camping Wilcox Creek

17/07/02 De + en + nuageux, 25°

- Col Wilcox
- Route jusqu'à Jasper
- Montée de Marmot Basin
- Camping Wapiti à Jasper

18/07/02 Gris, 20°

- Canyon Maligne
- Lacs Beaver et Summit
- Lac Maligne
- Camping Wapiti à Jasper

19/07/02 Nuages et pluies le soir, 23°

- Marais de Cottonwoods
- Bald Mountain depuis le Lac maligne
- Route du Mt Edith Cavell
- Camping Wapiti à Jasper

20/07/02 Pluie, grêle en altitude, puis beau, 20°

- Marais de Cottonwoods
- Prés Edith Cavell et crête
- Affût crépusculaire aux Marais de Cootonwoods
- Camping Wapiti à Jasper

21/07/02 Beau, 25°

- Route de Marmot Basin
- Marais de Cottonwoods
- Route jusqu'à la Station de ski de Whistler (9 à 19 h00)
- Camping à Whistler

22/07/02 Beau, 32°, fort vent du nord est en mer

- Whistler
- Route jusqu'à Horseshoe Bay (West Vancouver)
- Bac pour Nainimo
- Route jusqu'à Tofino
- Motel Sea Breeze à Tofino

23/07/02 Brume côtière puis beau mais gris, 25°

- Tofino
- Long Beach
- Sortie en mer, depuis Tofino, le long de la côte
- Camping Mackenzie, à Tofino

24/07/02 Brouillard puis beau, 10/28°

- Pacific Rim National Park : sentiers de la tourbière et de la plage sud
- Route jusqu'à Jordan River, via Victoria Bay
- Camping China Beach à Jordan River

25/07/02 Brouillard puis gris, rares éclaircies, 12/ 22°

- Port Renfrew : port et Botanical Bay
- Jordan River
- Camping China Beach à Jordan River

26/07/02 Nuageux puis dégagé en soirée, 12/20°

- Jordan River
- Route jusqu'à Sidney (nord de Victoria)
- Sortie en mer pour voir des orques, depuis Sidney, en baie de Vancouver
- Parc provincial Islands View
- Camping Mc Donald à Sidney

27/07/02 Beau, quelques nuages, 15/25°

- Parc provincial Islands View et Saanich Peninsula
- Ferry de Victoria (Sidney) à Vancouver (Tsawwassen)
- Parc Reiffel
- Camping Canadrive à Tsawwassen

28/07/02 Gris, bruine et pluie, 15/20°

- Tsawwassen : digue du ferry
- Beach Grove Provincial Park
- Ladner : 112^{ème} rue
- Route jusqu'à Manning Provincial Park
- Manning : Sentier Beaver Pond
- Manning : sentier Rain Orchid
- Manning : sentier Flash Lake
- Camping Coldspring à Manning

29/07/02 Gris, bruine et pluie, puis plus dégagé, 8/20°

- Manning : sentier Paintbrush et zone subalpine
- Camping Coldspring à Manning

30/07/02 Gris, pluie puis beau et orage le soir, 5/22°

- Manning : Subalpine Meadows
- Manning : Rhododendrons Flats
- Manning : Sumalo Grove
- Ladner : 112^{ème} rue
- Iona Island
- Camping RV Park à Richmond

31/07/02 Beau, 12/23°

- Bords de la Fraser River
- Iona Island : station d'épuration, étangs, jetée
- Aéroport : envol pour Amsterdam à 18h55

01/08/02 Beau puis variable.

- Amsterdam
- Amsterdam - Lyon (chant d'Oedipnème !)
- Arrivée à Péronnas : 22h00

Détails pratiques

Formalités

Passeport en cours de validité.

Monnaie

Dollars canadiens. En juillet 2002, 1 euro = 1.47 \$ can (4.46 FF). Au cours du séjour, le dollar a baissé. Il est très facile d'utiliser la carte bleue internationale. Le change est d'ailleurs plus intéressant qu'avec du liquide. Il est donc inutile d'emporter beaucoup de voyageurs chèques.

Climat

Beau temps. Chaud à très chaud dans l'Okanagan. Peu de pluie. Cela est variable d'une année sur l'autre. Il est indispensable de prévoir des vêtements chaud car le temps change vite en montagne.

Alimentation

Evidemment très facile à trouver dans les nombreux supermarchés locaux, mais à des tarifs plus élevés qu'en France !

Hébergement

Les campings privés sont parfois chers (jusqu'à 30 Euros la nuit à Tofino).

Par contre, les campings des parcs provinciaux ou nationaux ne le sont pas (de 9 à 20 Euros l'emplacement, tout compris)

Ils sont souvent sommaires, L'eau n'y est parfois pas buvable et les douches sont rares. Un certain nombre de campings offre des places au premier arrivé. Il est nécessaire pendant la période estivale d'arriver avant 16 h (et parfois 13h00) pour être « sûr » d'avoir une place. Les emplacements sont très grands, comprennent chacun une table de pique nique et un foyer pour le feu (le bois étant vendu sur place).

Nous avons campé dans les parcs nationaux ou provinciaux suivants : Vaseux Lake (12 emplacements au bord du lac où l'on peut se baigner) ; Glacier NP (camping Illecilliwaet), Banff (camping Castle Mountain vers le Lac Louise), Jasper (camping Wapiti près de la ville de Jasper et camping Wilcox Creek vers le glacier Athabasca et le Columbia Icefield), Jordan River (camping China Beach), Manning Park (Cold Spring).

Les motels sont très chers. Notre expérience à Tofino nous a coûté 75 euros pour une chambre à deux dans un motel bas de gamme. A Pacific Rim, il est indispensable de réserver ou d'arriver au camping à 11 h compte tenu de la période.

Camping de Richmond (Richmond RV Park): 19 \$ (intérêt : situé à côté de l'aéroport - douches - laverie)

Camping de Tsawwassen : 20 \$ (intérêt : situé à côté du ferry pour Victoria - douches - laverie - piscine).

Camping de Tofino : 40 \$, site exigu dans un site où l'hébergement coûte fort cher en été.

Divers

Téléphone : Il est idéal d'avoir la carte France Télécom (grâce à un code secret, les appels sont facturés sur votre compte, sans avoir besoin de recourir à des pièces ou à une carte locale). Les cartes vendues sur place semblent aussi d'utilisation aisée.

Gaz : nous avons acheté lors d'un précédent séjour un appareil à propane, de type américain (Coleman). Toutefois, nous avons vu plusieurs fois des cartouches jetables de type « camping gaz », alors que celles-ci sont souvent très difficiles à trouver aux USA.

Carte Pass : pour circuler dans les parcs nationaux, il faut payer un droit d'entrée. A partir de 6 jours, une carte annuelle est intéressante. 75 \$ can pour 4 personnes et plus.

Bateau Aller/retour Vancouver-Victoria = 78 \$ can pour une voiture et 4 personnes

Bateau à Tofino pour les baleines : 224 \$ can pour 2 adultes + 2 enfants (3h00)

Bateau à Sidney (Victoria) pour les orques : 256 \$ can pour 2 adultes + 2 enfants (3h00)

Taxe d'aéroport : avant de passer la douane, une taxe de 15 \$ can par personne est prélevée par l'aéroport privé de Vancouver. Impossible d'y échapper...

Quelques bonnes lectures

A Bird Finding Guide to Canada

J-C. Finlay, 1984

Commencant à dater, cet ouvrage aujourd'hui épuisé propose une sélection des meilleurs sites de chaque province canadienne.

La plupart des sites que nous avons visités y figurent.

A Birder's Guide to British Columbia / A Birder's Guide to Vancouver Island

Keith Taylor, 1998

Ces deux guides épais décrivent une succession d'itinéraires très précis en Colombie britannique, continentale pour l'un, sur l'Ile de Vancouver pour l'autre.

Fourmillant de spots détaillés, ces bouquins s'avèrent cependant peu utiles et d'utilisation bien délicate sur le terrain. Ne hiérarchisant aucunement l'intérêt des sites et se fondant beaucoup sur les périodes de migration et d'hivernage, ils ne permettent pas réellement de préparer un voyage estival. Les cartes y figurant sont aussi bien sommaires.

Ces lacunes nous ont donc conduits à utiliser le guide précédent pour sélectionner les sites visités, puis, une fois sur place, à affiner notre prospection grâce aux données complémentaires de Taylor. Enfin, ces guides ne couvrent que la province de Colombie Britannique et donc pas les parcs de Banff et de Jasper, où nous avons passé l'essentiel de notre séjour.

The North American Bird Guide

David Sibley, 2000

Ce guide d'identification est évidemment le meilleur sur le marché.

Fourmillant de détails, présentant de manière détaillée les différentes sous-espèces nord américaines, il relaye le National Geographic Bird Guide (un guide honorable et ayant l'avantage d'exister en version française) au rang d'antiquité.

Restent cependant un format et un poids peu compatibles avec une utilisation fréquente sur le terrain.

Récits de voyage

Nous avons relu avec intérêt les rapports rédigés en juillet 1987 par Gilles et Marie Balança, en 1989 par nous mêmes, puis en août 1991 par Georges Oliosio.

Merci à eux.

Liste commentée des observations d'oiseaux

Plongeon imbrin Common Loon / Great Northern Diver *Gavia immer*

Régulièrement contacté, mais toujours en effectifs très réduits, sur les lacs de montagne.

Quelques rassemblements d'oiseaux, essentiellement en plumages non nuptiaux, en mer (maximum de 20 à Jordan River, de 15 à Tofino).

Sur les lacs de Jasper, des oiseaux se poursuivent en chantant en vol, très haut. La même scène est observée, mais une seule fois, en mer, dans la Saanich Peninsula.

Grèbe jougris Red-necked Grebe *Podiceps grisegena*

2 adultes nuptiaux à Vaseux Lake.

Quelques autres en mer, à Jordan River (3), Port Renfrew et Tsawwassen (3).

Grèbe à bec bigarré Pied billed Grebe *Podilymbus podiceps*

2 adultes, à Vaseux Lake et Iona.

L'oiseau de Vaseux Lake fut systématiquement contacté dans la même touffe de carex (nid ?).

Cormoran à aigrettes Double-crested Cormorant *Phalacrocorax auritus*

Contacts réguliers en mer aux environs de Vancouver et de Tsawwassen. Aucun grand rassemblement.

Cormoran pélagique Pelagic Cormorant *Phalacrocorax pelagicus*

Commun sur les rivages marins.

Le plus fréquent des cormorans.

Quelques oiseaux présentent des vestiges de plumage nuptial.

Cormoran de Brandt Brandt's Cormorant *Phalacrocorax penicillatus*

Quelques contacts, exclusivement sur les côtes de l'Ile de Vancouver.

Butor d'Amérique American Bittern *Botaurus lentiginosus*

Un oiseau en vol sur la roselière au parc Reiffel.

Contraste sus-alaire pas extraordinairement marqué : juvénile ?

Grand Héron Great Blue Heron *Ardea herodias*

Commun sur les rivages, notamment maritimes.

Données moins fréquentes dans l'Okanagan et à Banff.

Plus de 50 oiseaux perchés sur des conifères, à Tsawwassen.

Grand, sombre, cou à nuances rosées chez l'adulte. Les tarsi roussâtres peuvent néanmoins s'avérer particulièrement difficiles à voir, selon l'attitude adoptée par les oiseaux.

Petit Héron vert Green Heron *Butorides virescens*

1 immature, à Reiffel.

Dispersion post nuptiale classique.

Cygne tuberculé Mute Swan *Cygnus olor*

Quelques uns à Stanley Park.

Population férale.

Bernache du Canada Canada Goose *Branta canadensis*

Notée sur toutes les zones humides non maritimes.

15 oiseaux en altitude à Jasper (Lac Summit).

A Vaseux Lake (Okanagan), la population locale explose : quelques couples lors de notre précédent voyage et plus de 500 oiseaux cette fois ci.

Nombreuses familles d'âges variés.

Seule la grande sous-espèce a été observée. Toutefois, les oiseaux immatures prennent rapidement le plumage adulte alors même qu'il n'atteigne pas plus des 2/3 de la taille de leurs parents. A distance, ils peuvent alors s'avérer troublants.

Oie cendrée *Graylag Goose Anser anser*

1, toute blanche, à Iona.

Evidemment férale.

Canard carolin / Canard branchu *Wood Duck Aix sponsa*

Quelques uns, adultes et jeunes, à Vaseux Lake, Stanley Park et Reiffel.

Canard colvert *Mallard Anas platyrhynchos*

Le plus commun des canards. Noté sur les eaux douces proches des rivages maritimes jusqu'aux lacs de montagne (Banff, Jasper) pour autant qu'il s'y trouve une végétations assez dense.

Canard noir *American Black Duck Anas rubripes*

Un oiseau de type hybride Colvert x Canard noir, près d'Oliver dans l'Okanagan.

3 oiseaux à Iona.

L'espèce ne niche théoriquement pas dans l'Ouest américain, mais il existe de nombreuses petites populations férales, plus ou moins martinées de Colverts.

Canard chipeau *Gadwall Anas strepera*

Noté à Vaseux lake, Jasper, Iona et Reiffel.

Plus de 50 oiseaux à Iona, dont de nombreux jeunes non volants.

Canard pilet *Northern Pintail Anas acuta*

1 oiseau en dispersion postnuptiale dans l'Okanagan.

Canard à front blanc *American Wigeon*

2 x 2 mâles internuptiaux, à Iona et Reiffel.

Chez les oiseaux de Iona, le liseré noir de la base du bec est presque totalement invisible.

Canard souchet *Northern Shoveler Anas clypeata*

1 mâle à Vaseux Lake. 10 oiseaux à Iona.

Sarcelle cannelle *Cinnamon Teal Anas cyanoptera*

3 à Vaseux Lake, 1 à Reiffel, 5 à Iona.

Toutes en plumage internuptial.

Plumage assez sombre et face assez peu marquée, sans être toutefois totalement uniforme.

Blue-winged Teal *Sarcelle à ailes bleues Anas discors*

2 familles à Jasper, 1 oiseau à Reiffel, 10 à Iona.

Bec noir, fin et long (et non spatulé comme celui de la Sarcelle cannelle).

Tâche blanche à la base du bec et sourcil sombre assez semblables à ceux des Sarcelles à ailes vertes.

Sarcelle à ailes vertes *Green-winged Teal Anas crecca*

A Jasper, une femelle accompagnée d'un poussin.

30 à Iona.

Morillon à dos blanc Canvasback *Aythya valisineria*
20 adultes et une femelle accompagnée de 5 poussins, à Vaseux Lake.

Fuligule à bec cerclé Ring-necked Duck *Aythya collaris*
Dans l'Okanagan, plusieurs familles et une vingtaine de mâles.
A Jasper, 7 mâles, une femelle et une famille comptant 5 poussins.

Fuligule milouinan Greater Scaup *Aythya marilla*
10 en mer, à Iona.
Identifiés avec certitude (et de près !), grâce au profil du crâne et à la largeur de la zone noire terminale du bec des mâles

Fuligule à tête noire Lesser Scaup *Aythya affinis*
3 mâles quasi nuptiaux à Stanley Park, 1 mâle à Tsawwassen.

Garrot arlequin Harlequin Duck *Histrionnicus histrionnicus*
Un couple nuptial (mâle bagué), à l'embouchure du Lac Maligne (Jasper).
Sur l'Ile de Vancouver, 10 à Port Renfrew et 10 à Tofino.
Les oiseaux vus en mer étaient tous en plumage non nuptial et se tenaient sur des rochers.
Impressionnante habileté de ces garrots à se jouer des courants, des remous, à nager littéralement à l'aile d'ailes utilisées comme des rames lors de passages les plus agités.

Harelde boréale Long-tailed Duck *Clangula hyemalis*
1 oiseau en plumage d'été, en bord de mer : Saanich Peninsula sur l'Ile de Vancouver.

Macreuse à front blanc Surf Scoter *Melanitta perspicillata*
Toujours en mer.
Plus de 1000 à Iona, mais aussi 10 à Tsawwassen, 40 à Jordan River, 10 à Tofino, 5 à Sidney.

Macreuse brune White-winged Scoter *Melanitta fusca*
9 à Tsawwassen, 5 à Tofino.
Toujours plus ou moins directement associées à des Macreuses à front blanc.

Garrot à œil d'or Common Goldeneye *Bucephala clangula*
1 à Banff. Familles à Jasper et Manning (3,4 et 6 pulli).

Garrot d'Islande Barrow's Goldeneye *Bucephala islandica*
1 à Vaseux Lake, 1 à Banff, 6 immatures à Jasper.
Profil de tête remarquable en raison du front très droit, du bec court, presque triangulaire.

Garrot albéole / Petit Garrot Bufflehead *Bucephala albeola*
1 mâle presque totalement nuptial, parmi les bateaux amarrés à Stanley Park.

Harle couronné / Bec scie couronné Hooded Merganser *Lophodytes cucullatus*
5 à Jasper, 1 à Iona.
En plumage non nuptial, les mâles sont particulièrement sombres et de teinte uniforme (tranchant en vol avec la barre alaire des R2 et le ventre clair).

Harle bièvre / Grand Bec-scie Common Merganser *Mergus merganser*
Noté à Stanley Park, Vaseux, Banff, Jasper et Tofino.

Urubu à tête rouge Turkey Vulture *Cathartes aura*

Noté dans l'Okanagan, près de Vancouver et surtout aux environs de Victoria.
Classiquement présent dans les zones les plus chaudes et les moins arrosées.

Busard Saint-Martin Northern Harrier *Circus cyaneus*

1 mâle à Vaseux Lake, un couple vers Tsawwassen, un autre vers Iona.

Epervier de Cooper Cooper's Hawk *Accipiter cooperii*

Noté à Vancouver, Iona, Nainimo, dans l'Okanagan, à Banff.

A Iona, un mâle adulte capture et consomme un Etourneau sansonnet.

Les oiseaux de Vancouver et Nainimo fréquentaient des zones sub urbaines.

Buse à queue rousse Red-tailed Hawk *Buteo jamaicensis*

Pas plus d'une dizaine de contacts, de Vancouver à Jasper.

Dans l'Okanagan, un oiseau transporte un long serpent. Un autre pratique longuement le vol sur place.

Aigle royal Golden Eagle *Aquila chrysaetos*

Couple cantonné en falaises à Vaseux Lake, (poursuit un Balbuzard). Un adulte vers Kelowna. Un subadulte à Banff, un autre à Jasper.

L'oiseau de Jasper, observé en zone alpine, survole à 1 ou 2 mètres de haut les pelouses rases où il tente de surprendre des Ecureuils du Columbia. Un peu plus loin, il s'immobilise longuement, face au vent.

Pygargue à tête blanche Bald Eagle *Haliaeetus leucocephalus*

Un adulte à Stanley Park, un à Horseshoe Bay, un adulte et un immature à Reiffel, 2 adultes, un immature, deux juvéniles à Iona, 2 adultes et 2 immatures à Vaseux Lake, 6 adultes et deux juvéniles à Tofino, un adulte à Port Renfrew, un adulte à Jordan River.

Les immatures présentent un étonnant ventre clair, ainsi que des sous alaires blanchâtres (tout comme les juvéniles).

A Tofino, un couple nicheur sur un grand pin d'un îlot isolé dans la baie, demeure aux côtés de deux jeunes ne volant que depuis quelques jours.

A Jordan River, un oiseau adulte accompagne pendant près d'une heure 4 Loutres de rivières chassant les crabes sur le rivage, à marée basse.

Posé sur les rochers, tout près des Loutres, le Pygargue tente régulièrement de leur dérober leur proie lors de brefs survols, sans succès observé. Les loutres ne semblent guère intimidées, n'hésitent pas à sortir de l'eau et à passer à quelques dizaines de centimètres du rapace pour poursuivre leur progression le long du rivage.

Balbuzard pêcheur Osprey *Pandion haliaetus*

Noté dans l'Okanagan, vers Vancouver, à Banff, Jasper et sur l'Ile de Vancouver.

Cris aigus (Ki, ki, ki, ki...), d'adultes et de jeunes juste volant vers Tofino, de deux adultes (dont l'un transporte une grosse branche de conifère) à Manning.

Faucon émerillon Merlin *Falco columbarius*

Des isolés à Vaseux Lake, Tsawwassen, Iona et sur l'Ile de Vancouver à Nainimo et Sidney.

Les oiseaux vus sur l'Ile de Vancouver fréquentaient tous deux des zones urbaines.

A Iona, un oiseau chasse les bécasseaux.

Sous espèce du Pacifique étonnamment sombre.

Crécerelle d'Amérique American Kestrel *Falco sparverius*

Contacts peu fréquents, à Vaseux Lake, Banff et vers Kelowna.

Ailes bleues du mâle toujours très étonnantes.

Faucon pèlerin Peregrine Falcon *Falco peregrinus*

1 adulte à Iona.

Sous espèce du Pacifique, distinguée de celle de la toundra par la largeur remarquable de la moustache.

Colin de Californie California Quail *Callipepla californica*

Nombreux contacts d'adultes et de plusieurs couvées à Vaseux Lake.

Une compagnie de 10 oiseaux à Sidney, sur l'Ile de Vancouver.

Perdrix choukar Chukar *Alectoris chukar*

Cris crépusculaires de plusieurs oiseaux (caquetant un peu comme des poules) à Vaseux Lake.

Perdrix grise Gray Partridge *Perdix perdix*

Chants à Vaseux Lake.

Faisan de Colchide Ring-necked Pheasant *Phasianus colchicus*

Chant de mâles à Vaseux Lake.

Tétras du Canada Spruce Grouse *Falcipennis canadensis*

Un adulte accompagné de 5 petits poussins, sur la route du Mont Edith Cavell, à Jasper.

Tétras sombre Blue Grouse *Dendragapus obscurus*

2 oiseaux à Manning, vers 2000 m. d'altitude.

Gélinotte huppée Ruffed Grouse *Bonasa umbellus*

1 femelle et 2 poussins aux marais de Cootonwoods, à Jasper.

1 oiseau à Manning.

Foulque d'Amérique American Coot *Fulica americana*

Notée en petits effectifs à Vaseux Lake, Kamloops (maximum de 20), Reifel, Iona.

Adultes et immatures.

Zone blanche aux sous caudales et absence de plaque frontale toujours surprenantes pour un observateur européen.

Grue du Canada Sandhill Crane *Grus canadensis*

Un adulte semi domestiqué au parc Reiffel.

Plumage nuptial très marqué de brun rouille.

N'hésite pas à donner de petits coups de bec et à lancer de grands cris contre les humains qui ne lui plaisent pas !

Pluvier argenté Black-bellied Plover *Pluvialis squatarola*

10 à Ladner, près de Tsawwassen.

Adultes, en plumages majoritairement nuptiaux.

Gravelot semi palmé Semipalmated Plover *Charadrius semipalmatus*

4 dans l'Okanagan, 5 à Tsawwassen, 20 sur la plage à Tofino.

Premiers juvéniles notés seulement en fin de séjour.

Gravelot kildir Killdeer *Charadrius vociferus*

Nicheurs cantonnés, parfois accompagnés de poussins, et comme toujours très bruyants, à Richmond, Stanley Park, Iona, Sidney.

Rassemblement post nuptial de 20 oiseaux, en sommet de plage, à Tofino.

Nicheur parfois loin de l'eau, comme dans le camping de Richmond.

Huitrier de Bachman Black Oystercatcher *Haematopus bachmani*
Sur les côtes rocheuses uniquement, à Tofino (20) et Tsawwassen (10).
Voix classique, et donc intense, d'Huitrier pie.

Chevalier criard Greater Yellowlegs *Tringa melanoleuca*
Contacts ponctuels : 1 à Reiffel, 1 à Tsawwassen, 2 à Iona.
Encore des oiseaux en plumage nuptial, présentant des flancs barrés loin vers l'arrière du corps.

(Petit) Chevalier à pattes jaunes Lesser Yellowlegs *Tringa flavipes*
2 à Iona.
La structure de Sylvain / Staganile semble le meilleur critère de distinction d'avec le Criard.

Chevalier solitaire Solitary Sandpiper *Tringa solitaria*
1 seul, à Iona.

Guignette grivelée Spotted Sandpiper *Actitis macularia*
Noté dans l'Okanagan, à Iona, à Tsawwassen, à Jordan River et à Jasper, des rivages maritimes (5 adultes à demi hivernaux) aux torrents alpins (à 2200m . au col Wilcox, à Jasper).
Uniquement des adultes en plumage au moins partiellement nuptial.

Courlis corlieu Whimbrel *Numenius phaeopus*
Un seul, à Tsawwassen.
Sous espèce hudsonicus.

Tournepierre à collier Ruddy Turnstone *Arenaria interpres*
Une dizaine sur des îlots rocheux, au large de Tofino.

Tournepierre noir Black Turnstone *Arenaria melanocephala*
Une cinquantaine en mer, sur des îlots au large de Tofino.
10 sur les enrochements et les digues de Tsawwassen.

Chevalier errant Wandering Tattler *Heterosclus incarnus*
Une dizaine, sur des îlots rocheux au large de Tofino.

Bécasseau du ressac Surfbird *Aphriza virgata*
Un seul, à Tofino.

Bécasseau sanderling Sanderling *Calidris alba*
3, en plumage nuptial, sur la plage de Tofino.

Bécasseau de Baird Baird's Sandpiper *Calidris bairdii*
1 juvénile, contacté deux jours de suite, sur la plage puis sur les bassins de décantation de Iona.
Frappe avant tout par la longueur de ses ailes, par un aspect uniformément écaillé, évoquant le Bécasseau semi palmé.
Se tient à l'écart du groupe principal et se tasse sur la boue quand la majorité des autres bécasseaux s'envole, au passage d'un rapace.

Bécasseau d'Alaska Western Sandpiper *Calidris mauri*
Sur l'Ile de Vancouver : 30 sur la plage de Tofino puis 5 à Sidney.
A Iona, au moins 200 oiseaux.
Plumages très variés : majorité de juvéniles, mais encore quelques adultes nuptiaux alors que d'autres entament déjà la mue vers le plumage hivernal.

Bécasseau semipalmé Semipalmated Sandpiper *Calidris pusilla*

A Iona uniquement, 10 dont 9 juvéniles.

Iona est sans doute le meilleur endroit de la côte pacifique pour observer cette espèce américaine orientale.

Les juvéniles sont étonnement faciles à repérer parmi les Bécasseaux d'Alaska grâce à l'aspect très uniformément écaillé de leurs parties supérieures, à la quasi absence de roux sur les scapulaires et à leur bec plus court et plus obtus chez chacun de ces 10 oiseaux.

Bécasseau minuscule Least Sandpiper *Calidris minutilla*

10 à Tofino, en sommet de plage, 5 à Tsawwassen, 50 à Iona.

Adultes nuptiaux et juvéniles.

Petits et très sombres en plumage nuptial.

Sur la boue collante des bassins de décantation, leurs pattes peuvent être d'un noir luisant déroutant.

Bécassin / Limnodrome à long bec Long-billed Dowitcher *Limnodromus scolopaceus*

3 adultes nuptiaux, à Iona.

Bécassin / Limnodrome à bec court Short-billed Dowitcher *Limnodromus griseus*

2 adultes nuptiaux, à Iona.

Bécassine de Wilson Common Snipe *Gallinago gallinago*

A Banff, parades d'oiseaux nicheurs dans un marais de la Bow Valley.

Lors de mon approche (involontaire) du nid, un oiseau s'envole sous mes pieds, feint d'avoir l'aile abîmée, répète les petits vols.

Face inférieure de l'aile très sombre, totalement barrée.

Quasi absence de ligne blanche à l'extrémité des rémiges secondaires.

Phalarope de Wilson Wilson's Phalarope *Phalaropus tricolor*

Un mâle sur un petit étang de montagne, près d'Oliver, dans l'Okanagan.

4 oiseaux à Reiffel.

Phalarope à bec large Red Phalarope *Phalaropus fulicaria*

Un vingtaine de phalaropes passant loin en mer, au creux des vagues, au large de Tofino pourraient sans doute appartenir à cette espèce, mais aussi à la suivante.

Phalarope à bec étroit Red-necked Phalarope *Phalaropus lobatus*

1, à Reiffel, à proximité du petit groupe des Wilson.

Labbe parasite Parasitic Jager / Skua *Stercorarius parasiticus*

1, en mer, à Jordan River.

Mouette de Bonaparte Bonaparte's Gull *Larus philadelphia*

Sur l'Ile de Vancouver, 10 à Jordan River et 20 à Sidney, puis 10 à Tsawwassen, mais une seule bonne observation, celle d'un juvénile à Iona.

Structure beaucoup plus légère que celle de la Mouette rieuse.

Dispersion post nuptiale classique, semblant cependant plutôt tardive cette année.

La seule espèce de mouette notée lors de ce voyage.

Goéland cendré Mew Gull *Larus canus*

10 à Tofino, 2 à Jordan River, 40 à Tsawwassen.

Goéland à bec cerclé Ring-billed Gull *Larus delawarensis*

Commun aux environs de Vancouver : jusqu'à 80, dont les 1ers juvéniles volants, à Iona.
Ailleurs, seulement 20 Banff, 1 à Jasper et 10 à Vaseux.

Goéland de Californie California Gull *Larus californicus*

Plusieurs milliers à Tofino et Port Renfrew, des dizaines dans l'Okanagan, à Tofino et Tsawwassen.
20 oiseaux migrant haut vers l'est au dessus des forêts d'altitude de Manning pourraient appartenir à cette espèce.

A distance, pas toujours facile à distinguer du Bec cerclé (plus petit et dont les ailes sont plus pointues).

Goéland argenté d'Amérique Herring Gull *Larus argentatus*

1 ad à Tsawwassen puis au moins immatures à Tofino.

Goéland à ailes grises Glaucous-winged Gull *Larus glaucescens*

Abondant sur le littoral.

Structures souvent très variables ; les oiseaux typiques sont lourds, à bec très fort, mais d'autres ressemblent presque à de gros Goélands à bec cerclé.

Goéland d'Audubon Western Gull *Larus occidentalis*

1 adulte à Jordan River, 1 adulte à Sidney, 1 adulte à Iona.

Quelques hybrides Audubon x Ailes grises à Jordan River et Sidney.

A Vancouver, de nombreux oiseaux présentent des rémiges primaires trop sombres pour ne pas trahir une hybridation plus ou moins ancienne.

Goéland d'Hermann Hermann's Gull *Larus heermanni*

Uniquement sur l'Ile de Vancouver : au moins 200, en plusieurs troupes, sur des îlots au large de Tofino, 4 à Jordan River, 30 à Sidney.

Adultes, plus ou moins nuptiaux, et immatures.

Sterne caspienne Caspian Tern *Sterna caspia*

Sur l'Ile de Vancouver : 2 adultes à Sidney, 1 adulte à Tofino.

A Tsawwassen, 160 oiseaux, dont de nombreux en groupes familiaux, au sein desquels des jeunes volants sont nourris par leurs parents. 3 autres à Iona.

Guillemot de Troil Common Murre *Uria aalge*

A l'Ile de Vancouver uniquement : 1 à Tofino, 50 à Port Renfrew, 20 à Jordan River.

Guillemot du Pacifique Pigeon Guillemot *Cephus columba*

Sur la côte pacifique exclusivement, 5 à Stanley Park et sur l'Ile de Vancouver, à Jordan River, Port Renfrew, Sidney.

Se tiennent toujours plus près des côtes (rocheuses) que les autres alcidés.

Alque à cou blanc Ancient Murrelet *Synthliboramphus antiquus*

1 oiseau devant Jordan River.

Début de dispersion postnuptiale.

Alque marbrée Marbled Murrelet *Brachyramphus marmoratus*

Plus de 100 au large de Tofino, de 20 à Jordan River et Port Renfrew, de 20 à Sidney.

Le plus commun des alcidés au large de l'Ile de Vancouver, parfois assez près du bord.

Uniquement des oiseaux en plumage nuptial.

Alque de Cassin Cassin's Auklet *Ptychoramphus aleuticus*
4 au large de port Renfrew.

Alque rhinocéros Rhinoceros Auklet *Cecorhinca monocerata*
Sur l'Ile de Vancouver seulement : 10 à Tofino, 20 à Port Renfrew, 20 à Sidney.
Proches du rivage, les oiseaux de Sidney doivent nicher tout près et ont le bec garni de rangées de poissons, à la manière des Macareux moines.

Macareux huppé Tufted Puffin *Fratercula cirrhata*
1 adulte nuptial, levé par notre bateau, au large de Tofino.

Tourterelle triste Mourning Dove *Zenaida macroura*
Commune dans les zones buissonnantes de Vaseux Lake.
1 autre oiseau vers Kamloops.

Pigeon biset domestique Rock Dove *Columba livia*
Commun, mais uniquement en zones urbaines et agricoles.
Pas vu dans les villes de Banff et de Jasper.

Pigeon à queue barrée Band tailed Pigeon *Columba fasciata*
Un seul contact, au sud de Jordan River (Ile de Vancouver).

Effraie des clochers Barn Owl *Tyto alba*
Fientes dans une grange où niche cette espèce, dans le Delta, à proximité de Tsawwassen.

Chouette de Tengmalm Boreal Owl *Aegolius funereus*
1 adulte écrasé, une proie aux serres, vers Athabasca Falls (Jasper).

Engoulevent d'Amérique Common Nighthawk *Chordeiles minor*
Dans l'Okanagan, 5 à Vaseux Lake puis plusieurs autres près d'Oliver.
Cris crépusculaires à Whistler et à Jordan River.
Les oiseaux d'Oliver chassaient haut, vers 13h00.
Tous furent repérés à leurs cris, émis haut en vol : « Bizi », nasal.

Martinet de Vaux Vaux's Swift *Chaetura vauxi*
Quelques uns à Vaseux Lake.

Martinet sombre Black Swift *Cypseloides niger*
6 à Richmond.
Leur queue, qui apparaît parfois fourchue, les distingue de l'espèce précédente.

Martinet à gorge blanche White-throated Swift *Aeronautes saxatalis*
Dans l'Okanagan exclusivement, des centaines près d'Oliver, d'autres au lac Vaseux.

Colibri d'Anna Anna's Hummingbird *Calypte anna*
1, vers Sydney, sur l'Ile de Vancouver.

Colibri calliope Calliope Hummingbird *Stellula calliope*
5, essentiellement en zone d'altitude, à Manning.

Colibri roux Rufous Hummingbird *Selasphorus rufus*
Noté à Vancouver, Whistler, Jasper, Banff, Manning, Tofino, Jordan River et Sidney.
Le plus commun des colibris locaux .

Martin-pêcheur d'Amérique Belted Kingfisher *Ceryle alcyon*
Vu à Vaseux lake, Banff, Whistler, Shanon Waterfalls, Jordan River, Sidney, Tsawwassen et Iona.
Généralement repéré à son cri de vol, une crécelle sèche : « Trrr ».

Pic de Lewis Lewis's Woodpecker *Melanerpes lewis*
Plusieurs oiseaux vus près de Vaseux Lake et d'Oliver (Okanagan), alors qu'ils survolent haut les falaises, en transportant une becquée très apparente.

Pic mineur Downy Woodpecker *Picoides pubescens*
Une famille volante vers Vaseux Lake, d'autres oiseaux isolés à Oliver, Sidney et Reiffel.

Pic chevelu Hairy Woodpecker *Picoides villosus*
Noté seulement dans l 'Okanagan, à Vaseux Lake et Oliver.

Pic tridactyle Three-toed Woodpecker *Picoides tridactylus*
Plusieurs belles observations, à Banff, Jasper et Manning.
Les 7 oiseaux notés furent systématiquement repérés soit à leur tambour, soit au bruit de leurs coups de bec contre les troncs, lors de phases d'alimentation.
Tambour lent et fort, évoquant un Pic cendré ou même un Pic noir lointain.
A Banff, un oiseau tambourinant semble en plumage de femelle (ou de mâle immature ?).

Pic flamboyant Northern Flicker *Colaptes auratus*
Observations régulières à Vancouver, Vaseux Lake, Glaciers, Banff, Jasper et Manning.
Sous espèce occidentale aux sous-alaires orangées.

Grand Pic Pileated Woodpecker *Dryocopus pileatus*
Loges et arbres travaillés, d'une manière impressionnante, à Banff et Manning.

Moucherolle à côtés olive Olive-sided Flycatcher *Contopus cooperi*
Quelques unes dans la vallée de la Bow, à Banff.

Pioui de l'Ouest Westren Wood-Pewee *Contopus sordidulus*
Noté à Vaseux Lake, Tofino et Manning.

Moucherolle du Pacifique Pacific-slope Flycatcher *Empidonax difficilis*
3 à Jasper, puis d'autres à Tofino et Jordan River.

Moucherolle des saules Willow Flycatcher *Empidonax traillii*
Seulement notée dans la Bow Valley, à Banff.

Moucherolles des aulnes Alder Flycatcher *Empidonax alnorum*
1 oiseau probable, à Jasper.

Moucherolle de Hammond Hammond's Flycatcher *Empidonax hammondii*
Notée régulièrement à Jasper et à Banff.

Moucherolle sombre Dusky Flycatcher *Empidonax oberholseri*
A Vaseux Lake seulement.

Moucherolle à ventre roux Say's Phoebe *Sayornis saya*
Plusieurs oiseaux dans l'Okanagan, vers Oliver.

Tyran tritri Eastern Kingbird *Tyrannus tyrannus*
Seulement dans la partie orientale de notre circuit, à Vaseux Lake, Banff et Kelowna.
Bruyant et toujours perché en évidence.

Tyran de l'Ouest Western Kingbird *Tyrannus verticalis*
A Vaseux Lake et Kelowna.
Et donc tout aussi à l'Est que le précédent !

Viréo mélodieux Warbling Vireo *Vireo gilvus*
Chanteurs à Vaseux Lake et Banff (Bow Valley).
Phrases courtes, flûtées, répétées.

Geai de Steller Steller's Jay *Cyanocitta stelleri*
Noté en zone de montagne (Revelstoke, Banff, Jasper, Whistler), mais aussi sur l'Ile de Vancouver, à Tofino et Jordan River.

Geai du Canada Gray Jay *Perisoreus canadensis*
Commun dans les zones de montagne des Rocheuses (Glaciers, Banff, Jasper), mais aussi à Mannings.
N'hésite pas à venir saisir la nourriture entre les doigts des picnikers bienveillants.

Cassenoix d'Amérique Clark's Nutcracker *Nucifraga columbiana*
A Banff et Manning.
Plus facilement vu dans les campings et sur les aires de pique-nique qu'en pleine forêt.
Il peut être lui aussi particulièrement intrépide pour saisir de la nourriture.

Pie d'Amérique American Magpie *Pica hudsonia*
Noté à Banff, Jasper et Vaseux Lake.
Sur ce dernier site, jusqu'à 40 oiseaux en prédortoir crépusculaire.

Grand Corbeau Common Raven *Corvus corax*
Noté à Vaseux Lake, Banff, Jasper, Whistler, Manning et sur l'Ile de Vancouver.
La plupart des données concerne des oiseaux fréquentant les abords des tables de pique-nique et des sentiers dans l'espoir d'y trouver des résidus de nourriture.
Ceux-ci se laissent alors approcher de manière étonnante.

Corneille d'Amérique American Crow *Corvus brachyrhynchos* Commune dans la partie orientale de notre voyage, à partir de Manning, mais absente du littoral.
Rassemblement crépusculaire de 70 oiseaux sur la ville de Jasper.

Corneille d'Alaska Northwestern Crow *Corvus caurinus*
Remplace la précédente sur le rivage et l'Ile de Vancouver.
Des centaines en dortoir précrépusculaires, vers Tsawwassen, Iona et Victoria.
Petite taille et cris plus aigus que la précédente (« Hin-hin »).

Alouette des champs Eurasian Skylark *Alauda arvensis*

Plusieurs chanteurs au petit matin, en zone rurale, à Saanich Peninsula, où l'espèce a été introduite au 19^{ème} siècle.

Le seul secteur de nidification américain de cette espèce.

Alouette haussecol Horned Lark *Eremophila alpestris*

A Jasper, des adultes cantonnés, avec becquée, au col Wilcox et au Mont Edith Cavell.

Toujours en zone alpine, à plus de 2000 m. d'altitude.

Hirondelle à ailes hérissées Northern Rough-winged Swallow *Stelgidopteryx serripennis*

Régulièrement notée, à l'unité, près de Vancouver, à Vaseux Lake, Kelowna et Sidney .

Hirondelle de rivage Bank Swallow *Riparia riparia*

Colonies encore active, en talus sableux, vers Oliver et Vaseux Lake (Okanagan).

Hirondelle à face blanche Violet-green Swallow *Tachycineta thalassina*

Notée dans l'Okanagan et aux environs de Vancouver.

Hirondelle bicolore Tree Swallow *Tachycineta bicolor*

Vue vers Vaseux Lake, à Manning, Iona et Reiffel.

Jeunes volants à la face étonnamment contrastée.

Hirondelle à front blanc Cliff Swallow *Petrochelidon pyrrhonota*

Vue aux environs de Vancouver, à Banff, Jasper et Manning.

Hirondelle rustique Barn swallow *Hirundo rustica*

Commune partout.

Encore un nid avec 4 jeunes non volants, début juillet, à Richmond.

D'autres nicheurs, à 2000 m. d'altitude, au bord du glacier Athabasca, à Jasper.

Mésange à tête noire Black-capped Chickadee *Poecile atricapilla*

Commune à Vancouver, dans l'Okanagan, à Banff et Jasper.

Cris proches de ceux de la Mésange boréale.

Mésange de Gambell Mountain Chickadee *Poecile gambeli*

Vue dans l'Okanagan, à Banff et Jasper.

L'usure estivale du plumage efface l'essentiel du sourcil des Mésange de Gambel tout comme la zone alaire claire des Têtes noires, ce qui impose un examen détaillé des mésanges de ce type.

Mésange à tête brune Boreal Chickadee *Poecile hudsonica*

Glaciers et Banff.

Mésange à dos marron Chestnut-backed Chickadee *Poecile rufescens*

Vue dans la partie occidentale de notre voyage, de Whistler à Reiffel et Manning puis plus communément sur l'Ile de Vancouver.

Mésange buissonnière Bushtit *Psaltriparus minimus*

Une dizaine à Sidney (Ile de Vancouver) et une autre bande de 15 dans la parc attenant à l'aéroport de Vancouver.

Comportement et cris évoquant la Mésange à longue queue (trrrit...trrrit...)

Sittelle à poitrine rousse Red-breasted Nuthatch *Sitta canadensis*
Vue à Banff, Jasper, Whistler puis Sidney.
« Hin, hin » nasal typique.

Sittelle à poitrine blanche White-breasted Nuthatch *Sitta carolinensis*
Seulement dans les forêts sèches de l'Okanagan.

Petite Sittelle Pygmy Nuthatch *Sitta pygmaea*
Dans l'Okanagan seulement, où l'espèce est commune.

Grimpereau brun Brown Creeper *Certhia americana*
A Banff, dans la vallée de la Bow.

Troglodyte de Bewick Bewick's Wren *Thryomanes bewickii*
Quelques uns à Sidney et Tsawwassen.

Troglodyte familier House Wren *Troglodytes aedon*
Noté à Port Renfrew, Jordan River et Manning.

Troglodyte mignon Winter Wren *Troglodytes troglodytes*
Toujours noté (généralement entendu) dans les forêts fraîches de Glaciers, Banff, Jasper, Whistler, Manning.

Troglodyte des marais Marsh Wren *Cistothorus palustris*
Toujours en bord de zones humides, à Vaseux Lake, Reiffel et Tsawwassen.

Troglodyte des rochers Rock Wren *Salpinctes obsoletus*
A Vaseux Lake et Oliver uniquement.

Troglodyte des canyons Canyon Wren *Catherpes mexicanus*
A Vaseux Lake.
Chant en cascade, caractéristique, émis depuis une corniche de falaise.

Cinque d'Amérique American Dipper *Cinclus mexicanus*
Noté au bord des eaux vives de Banff, Jasper et Shanon Waterfalls.
A Jasper, un oiseau semble transpercer le rideau des chutes de la rivière Athabasca pour se percher, dans la falaise, au cœur de la cascade.

Roitelet à couronne dorée Golden-crowned Kinglet *Regulus satrapa*
Commun dans les forêts de conifères de Glaciers, Banff, Jasper et Manning.

Roitelet à couronne rubis Ruby-crowned Kinglet *Regulus calendula*
Moins fréquemment observé que le précédent, souvent en zones forestières moins fermées.

Solitaire de Townsend Townsend's Solitary *Myadestes townsendi*
1 oiseau à Banff, puis 5 à Manning (dont 4 en zone subalpine).

Merle bleu azuré Mountain Bluebird *Sialia currucoides*
Vu à Penticton puis plus à l'est dans l'Okanagan.

Merle bleu de l'Ouest Western Bluebird *Sialia mexicana*
Seulement dans l'Okanagan.

Grive à collier Varied Thrush *Ixoreus naevius*

Vue et entendue à Glaciers, Banff, Jasper et Manning.

2 adultes construisent un nid à Jasper (2100 m.).

Chant éthéré remarquable, très évocateur des paysages des Rocheuses canadiennes.

Merle d'Amérique American Robin *Turdus migratorius*

Vu partout, des villes aux forêts reculées, des rivages maritimes aux sommets.

A Jasper, un oiseau en zone alpine, au delà de la limite des arbres à 2200 m., (Bald Mountain), un autre avec becquée à 2000 m. (Peyto Lake).

Grive à dos olive Swainson's Thrush *Catharus ustulatus*

Notée partout.

Sous espèce du Pacifique, dont la queue et les ailes fermées sont marquées de roux.

La plus fréquente des grives.

Grive solitaire Hermit Thrush *Catharus guttatus*

Au moins vue à Jasper et à Whistler.

Les sous-espèces occidentales des grives américaines sont d'identification beaucoup plus délicate que celles de l'est du continent...et de nombreux oiseaux semblent présenter des critères exactement intermédiaires de ceux décrits dans notre guide.

Moqueur chat Gray Catbird *Dumetella carolinensis*

Seulement noté dans les fourrés proches du lac Vaseux, où il miaule abondamment et se montre sans réserve.

Etourneau sansonnet European Starling *Sturnus vulgaris*

Abondant dans les zones littorales, urbaines et agricoles, mais pas vu en montagne.

Spioncelle d'Amérique American Pipit *Anthus rubescens*

A Jasper, au col Wilcox (alt 2200 m.).

Parties inférieures jaunâtre rosé, fort trait malaire.

Jaseur des cèdres Cedar Waxwing *Bombycilla cedrorum*

Noté partout, des plages du Pacifique au sommet des Rocheuses, à plus de 2000 m.

Paruline verdâtre Orange-crowned Warbler *Vermivora celata*

Vue à Jasper (Cottonwoods) et Tsawwassen .

Paruline obscure Tennessee Warbler *Vermivora peregrina*

Un adulte nuptial, près des marais de Cottonwoods, à Jasper.

Paruline jaune Yellow Warbler *Dendroica petechia*

Observée à Vaseux Lake, Whistler et Manning.

Toujours près des zones humides.

Chant typique : « bit, bit, bit,bit,bit, you »

Paruline à croupion jaune Yellow-rumped Warbler *Dendroica coronata*

Vue ou entendue dans toutes les zones forestières.

Chant rythmé, variable, évoquant un peu celui de la Mésange boréale.

Paruline de Townsend Townsend's Warbler *Dendroica townsendi*
Vue à Glaciers, Whistler, Manning et sur l'Ile de Vancouver à Tofino.
Famille avec des jeunes quémendant à Manning.

Paruline rayée Blackpoll Warbler *Dendroica striata*
1 juvénile volant à Jasper.
En plumage juvénile, cette espèce doit être bien vue pour éviter une confusion avec une Paruline à croupion jaune en transition du plumage de juvénile à celui de 1^{er} hiver.

Paruline flamboyante American Redstart *Setophaga ruticilla*
1 femelle, vue deux jours de suite, aux marais de Cottonwoods, à Jasper.

Paruline des buissons MacGillivray's Warbler *Oporornis tolmieri*
1 seul oiseau, à Whistler.

Paruline masquée Common Yellowthroat *Geothlypis trichas*
A Vaseux Lake, Banff, Jasper, Sidney, Reiffel, Tsawwassen, Iona.
Omniprésente mais parfois discrète dans les zones humides stagnantes.
Cris de contact : « Tsep » typique.
Chant sur une base de deux notes répétées : « Pitiou, pitiou, pitiou... »
Sous espèce du Pacifique, les mâles adultes présentant un large bandeau frontal blanc.

Paruline à calotte noire Wilson's Warbler *Wilsonia pusilla*
Nicheurs cantonnés, à Banff, Jasper, Tofino, Jordan River et Tsawwassen.
Cri : « Zzip » incisif.

Tangara à tête rouge Western Tanager *Piranga ludoviciana*
Mâle nuptiaux isolés, à Vaseux Lake et Jasper.

Cardinal à tête noire Black-headed Grosbeak *Pheuctitus melanocephalus*
1 mâle adulte à Vaseux Lake.

Tohi tacheté Spotted Towhee *Pipilo maculatus*
Dans l'Okanagan, puis à Tsawwassen et Iona.

Bruant de Brewer Brewer's Sparrow *Spizella breweri*
En plaine dans l'Okanagan, puis à 2000 m. d'altitude, au col Wilcox, à Jasper.

Bruant familial chipping Sparrow *Spizella passerina*
Fréquent en Okanagan, à Banff, Glaciers et Jasper, mais plus observé par la suite.
Souvent le seul chanteur des lisières forestières devenues très silencieuses en juillet.
Les familles sont aussi très visibles.
Chant : un trille monotone, évoquant un peu celui du Junco ardoisé.

Bruant des prés Savannah Sparrow *Passerculus sandwichensis*
A Sidney puis Tsawwassen.

Bruant vespéral Vesper sparrow *Poecetes gramineus*
Dans l'Okanagan seulement, vers Oliver.

Bruant à gorge blanche White-throated Sparrow *Zonotrichia albicollis*
Uniquement aux marais de Cottonwoods, à Jasper.

Bruant à couronne blanche White-crowned Sparrow *Zonotrichia leucophrys*

Vu partout, mais plus particulièrement abondant aux environs de Vancouver.

« Tsik » pénétrant. Chant : « Titu, tititu », évoquant le « Où es tu Frédéric, Frédéric ? » du Bruant à gorge blanche.

Bruant fauve Fox Sparrow *Passerella iliaca*

En altitude, à Banff et Jasper, puis, sur l'Ile de Vancouver, à Jordan River.

Sous-espèce des Rocheuses canadiennes (à dos gris) en Alberta ; sous-espèce du Pacifique (à dos roux) sur l'Ile de Vancouver.

Bruant chanteur Song Sparrow *Melospiza melodia*

Vu ou entendu partout.

Chant : un trille bondissant d'une pureté étonnante pour un bruant.

Bruant de Lincoln Lincoln's Sparrow *Melospiza lincolnii*

A Banff seulement.

Junco ardoisé Dark-eyed Junco *Junco hyemalis*

En altitude, à Banff, Jasper, Manning mais aussi à Tofino en tourbière de plaine.

Souvent le plus fréquent des passereaux en zone subalpine ou en secteur montagnard ouvert.

Mâles adultes à cagoule noire et dos gris dans les Rocheuses, cagoule noire et dos brun sur l'Ile de Vancouver.

Cris étonnamment variables (selon les âges et les sexes ?), du « tsic » de Rougegorge, au « trec » de Troglodyte mignon.

Vacher à tête brune Brown-headed Cowbird *Molothrus ater*

A Vaseux Lake et Reiffel.

Carouge à tête jaune Yellow-headed Blackbird *Xanthocephalus xanthocephalus*

Uniquement à Vaseux Lake, où il se mêle aux carouges à épaulettes.

Carouge à épaulettes Red-winged Blackbird *Agelaius phoeniceus*

Commun sur les zones humides herbacées et stagnantes l'Okanagan, de Banff, de Jasper, de Sidney, de Reiffel, de Tsawwassen.

Plusieurs centaines d'oiseaux formant une bande mono spécifique fréquentant des friches, à Tsawwassen.

Quiscale de Brewer Brewer's Blackbird *Euphagus cyanocephalus*

A Vaseux Lake, Vancouver et Banff.

Quiscale rouilleux Rusty Blackbird *Euphagus carolinus*

Seulement à Banff, dans la vallée de la Bow.

Oriole de Bullock Bullock's Oriole *Icterus bullockii*

Abondant et bruyant dans l'Okanagan.

Durbec des sapins Pine Grosbeak *Pinicola enucleator*

Un couple à Banff, puis 3 oiseaux à Manning.

Grande taille et longue queue. Croupion coloré.

« Pitouit » flûté, doux .

Roselin brun Gray-crowned Rosy-Finch *Leucisticte tephrocotis*
2 à Banff (Peyto Summit) et plusieurs autres au Col Wilcox (Jasper).
En zone alpine, à proximité immédiate des névés.

Roselin pourpré Purple Finch *Carpodacus purpureus*
Dans l'Okanagan, vers Oliver.

Roselin de Cassin Cassin's Finch *Carpodacus cassinii*
En forêt d'altitude, dans l'Okanagan.

Roselin familial House Finch *Carpodacus mexicanus*
Noté vers Vancouver, à Richmond, Reiffel, Tsawwassen, Sidney mais aussi dans l'Okanagan.
Cri : « Tediup, tediup... » évoquant un Bec croisé des sapins lointain.

Bec croisé des sapins Red Crossbill *Loxia curvirostra*
Noté partout où il y a des résineux : Stanley Park à Vancouver, Okanagan, Glaciers, Banff, Jasper, Kamloops, Tofino, Port Renfrew, Jordan River, Sidney, Manning.
Sans doute plusieurs formes différentes au vu de la variété des sites visités et des récentes études en la matière.

Bec croisé bifascié White-winged Crossbill *Loxia leucoptera*
2 à Banff, puis au moins deux femelles et un mâle à Jasper, autour du marais de Cottonwoods.
Cris moins durs que ceux du Bec croisé des sapins, souvent mêlés de bribes de chant très ronflées, de type méga sizerin.
Petite taille, longue queue, bec peu épais et fortes barres alaires très visibles.

Chardonneret / Tarin des pins Pine Siskin *Carduelis pinus*
Commun à Manning, Glaciers, Banff, Jasper, Jordan River.
Parfois abondant en zone subalpine.

Chardonneret jaune American tristis *Carduelis tristis*
Dans l'Okanagan, puis à Reiffel, Tsawwassen, Richmond et Iona.

Moineau domestique House Sparrow *Passer domesticus*
En zones urbaines ou suburbaines, à Vaseux Lake, Vancouver, Reiffel, Tsawwassen, Sidney mais aussi dans la ville de Banff.

Soit 211 espèces d'oiseaux.

N.B : l'ordre systématique adopté est celui du guide de Sibley.

Liste commentée des observations de mammifères

Musaraigne obscure Dusky Shrew *Sorex obscurus*

1, en sous bois, à Cathedral Grove, sur l'Ile de Vancouver.

Petit Murin brun Little Brown Myotis *Myotis lucifugus*

Au moins 5, en vol crépusculaire, sur un marais de Manning.

Murin de Yuma Yuma Myotis *Myotis yumanensis*

Nombreux à Vaseux Lake, dont un trouvé mort, heurté par une voiture.

Chauve-souris sp

A Banff, plusieurs individus non identifiés, mais d'une taille supérieure aux précédents.

Ours noir d'Amérique Black Bear *Ursus americanus*

A Banff, une observation crépusculaire dans la vallée de la Bow.

A Tofino, un autre ours, là aussi de couleur noire, le long du sentier de la tourbière, à une vingtaine de mètres de moi. Il me dévisage longuement puis s'éloigne tranquillement.

Raton-laveur Raccoon *Procyon lotor*

Traces en bord de ruisseau littoral, à Jordan River.

Martre d'Amérique American Marten *Martes americana*

Nombreuses crottes, disposées en évidence, sur un sentier de Banff.

Vison d'Amérique American Mink *Mustela vison*

1, écrasé par une voiture, vers Pemberton.

Loutre du Canada River Otter *Lutra canadensis*

A Jordan River, 2 sur la plage, puis 4 à l'estuaire : se nourrissent en prospectant longuement le bord de mer, à marée basse, escortées par un Pygargue à tête blanche semblant très intéressé par les crabes et les coquillages dont elles se repaissent.

Près d'une heure d'observation continue...

Loutre de mer Sea Otter *Enhydra lutris*

A Tofino, un adulte dans un massif d'algues flottantes, au large de Tofino, très bien vu alors qu'il flotte sur le dos.

A Jordan River, une plus proche du littoral.

Coyote Coyote *Canis latrans*

Au moins deux bonnes observations d'individus très proches, à Banff.

A Jasper, concert nocturne au col Wilcox.

Loup gris Gray Wolf *Canis lupus*

Deux observations assez similaires d'individus isolés, traversant la route, visibles dans de bonnes conditions permettant d'exclure toute confusion avec un Coyote.

Grande taille, teinte très grise, longues pattes, queue épaisse...

Le 1^{er} à Banff, près de Johnston Canyon.

Le 2^d, sur la route de Marmot Basin, à Jasper.

Renard d'Amérique Red Fox *Vulpes fulva*
1, écrasé, vers Tsawwassen.

Otarie à fourrure de Californie California Sea Lion *Zalophus californianus*
1, dans le port de Horseshoe Bay, au nord de Vancouver.
Au moins 30, dont de grands mâles imposants, sur les rochers au large de Tofino.

Veau marin du Pacifique Pacific Harbor Seal *Phoca vitulina*
A Tofino, au moins 40 sur les rochers.
1 à Jordan River.
20 à Sidney.
10 à Tsawwassen.
3 à Iona.

Marmotte d'Hoary Hoary Marmot *Marmota caligata*
Quelques unes au lac Consolation et au Peyto Summit à Banff.
A Jasper, 1 au Mont Edith Cavell.
3 à Manning.
Exclusivement dans les pierriers sommitaux.

Spermophile du Colombia Columbian Ground Squirrel *Spermophilus columbianus*
Commun à Manning, Banff, Jasper, Whistler.

Spermophile des Cascades Cascade Golden Mantel Ground Squirrel *Spermophilus saturata*
10 à Manning.

Spermophile à mante dorée Golden-mantled Ground Squirrel *Citellus lateralis*
A Banff et Jasper.

Tamias minime Least Chipmunk *Eutamias minimus*
A Banff, Jasper, Whistler.

Tamias de Townsend Townsend's Chipmunk *Eutamias townsendi*
Manning.

Tamias des pins Yellow Pine Chipmunk *Eutamias amoenus*
Dans l'Okanagan et à Manning.

Ecureuil rouge Red Squirrel *Tamiasciurus hudsonicus*
A Glacier, Banff et Jasper.

Ecureuil de Douglas Chickaree *Tamiasciurus douglasi*
Aux environs de Vancouver et à Manning.

Castor du Canada Canadian Beaver *Castor canadensis*
Huttes et barrages à Jasper.
A Manning : huttes, barrages, troncs coupés, puis 2 individus nageant aux lacs Lightning.

Mountain Phenacomis *Phenacomis intermedius*
1, mort dans un fossé d'altitude, à Manning.
Micrommamifère brûnatre...

Meadow Vole *Microtus pennsylvanicus*

1, dans les serres d'une Chouette de Tengmalm, elle-même écrasée, à Jasper.

Rat musqué Muskrat *Ondatra zibethica*

Seulement observé à Vaseux Lake et Iona.

Rat surmulot Norway Rat *Rattus norvegicus*

1 à Stanley Park.

Pika *Ochonota princeps*

Etrange petit rongeur aux oreilles rondes ne vivant que dans les pierriers d'altitude.

Vu à Jasper (col Wilcox et Bald Mountains)et Manning.

Au col Wilcox, nous découvrons l'abri, une longue pierre plate, sous lequel le pika ne cesse d'apporter des fleurs et des feuilles fraîches qu'il cueille un peu plus loin.

Bêlement d'alarme assez étrange.

Lièvre américain Snowshoe Hare *Lepus americanus*

A Banff, Jasper, Whistler et Manning.

Pattes et queue restant blanches en été.

Mountain Cottontail *Sylvilagus nuttalli*

1, écrasé, vers Jasper.

Brush Rabbit *Sylvilagus bachmani*

Plusieurs, certainement introduits, sur l'Ile de Vancouver, à Jordan River, où l'espèce n'est pas naturellement présente selon notre guide.

Lapin domestique Domestic Rabbit

Plusieurs gros lapins noirs et bruns, en liberté, dans le camping et sur les pelouses urbaines de Richmond.

Wapiti Elk *Cervus canadensis*

A Banff, 6 grands mâles aux bois impressionnants, déambulant de nuit et sans inquiétude sur la route de la Bow Valley.

9 femelles, dont certaines avec des colliers émetteurs (destinés à les localiser et à éviter les accidents de la circulation).

Nombreuses observations à Jasper, y compris en plein camping.

Comme tous les cervidés observés, les mâles arboraient des bois en velours.

Cerf mulet Mule Deer *Odocoileus hemionus*

Nombreuses mentions en Okanagan, à Banff, Jasper, Jordan river et Manning.

Quelques biches accompagnées de grands faons encore tachetés.

Cerf de Virginie Whitetail Deer *Odocoileus virginianus*

Commun, mais moins que le précédent, dans l'Okanagan, à Banff, Jasper et Manning.

Elan Moose *Alces alces*

Un immature bien observé au dessus de Jasper, dans une petite tourbière, sur la route de Marmot Basin.

Traces, en bord de lac, à Manning.

Caribou des bois *Woodland Caribou Rangifer caribou*

A Jasper, observation lointaine de deux femelles, en zone alpine, depuis le col Wilcox.

Chèvre des Rocheuses *Mountain Goat Oreamnos americanus*

Uniquement aux environs du Mont Kerkeslin, à Jasper.

2, traversant paisiblement la voie rapide devant nous, puis une 20taine, vues au loin sur les pentes herbues escarpées dominant le site.

Mouflon d'Amérique *Bighorn Sheep Ovis canadensis*

A Vaseux Lake : aucune observation, l'espèce ayant été décimée par une maladie.

Plusieurs petits groupes à Banff, vers le lac Minnewwanka, puis à Jasper, près du Glacier Athabasca et des chutes du même nom.

Orque épaulard *Killer Whale / Orca Orcinus orca*

Environ 40 dans la baie entre Sidney (sur l'Ile de Vancouver) et Vancouver.

Excellentes observations d'adultes des deux sexes, d'immatures, depuis un petit bateau d'observation des cétacés. Ce navire devait cependant se déplacer sans cesse pour couper la trajectoire du groupe, lui même en mouvement permanent.

Il s'agit de l'une des 3 sous populations sédentaires ici (« pod »).

Au moins 5 individus seront revus au petit matin depuis l'embarcadère de Tsawwassen, en scrutant la mer au télescope.

Marsouin *Harbor Porpoise Phocoena phocoena*

Sur l'Ile de Vancouver, 1 aileron au large de Jordan River, puis deux adultes et un immature dans la baie de Vancouver et un autre en Saannich Peninsula.

Baleine grise *Gray Whale Eschrichtius gibbosus*

Le long des côtes rocheuses au nord de Tofino, où estivent une vingtaine d'individus.

Belles observations d'individus isolés, soufflant, montrant dos et nageoires, toujours très près des récifs côtiers.

Une trentaine de contacts lors de notre sortie de 3 heures.

Soit 44 espèces de mammifères

Liste commentée des observations de reptiles et d'amphibiens

Western Toad *Bufo boreas*

1, écrasé, à Banff dans le camping Castle Mountain, 1 autre en zone alpine, au Peyto Summit.

Spotted Frog *Rana pretosia*

Quelques unes au Beaver Trail, à Manning.

Tortue peinte Painted Turtle *Chrysemys picta*

2, très grosses, à Reiffel.

Great Basin Gopher Snake *Pituophis melanoleucus deserticola*

1, dans les serres d'une Buse à queue rousse, à Oliver, dans l'Okanagan.

Wandering Western Terrestrial Garter Snake *Thamnophis elegans vagrans*

1, dans les rochers du bord de mer, à Tofino.

Jolie couleuvre sombre à longues raies jaunes.

Mais encore...

Saumon

En mer, de gros individus sautent à Tofino, Port Renfrew, Sidney. Il s'agit de reproducteurs, s'apprêtant à remonter les rivières où ils sont nés.

Truite arc-en-ciel

Nombreuses dans les lacs Lightning, à Manning.

Plusieurs espèces d'**orchidées** :

- à fleurs vertes, de type Orchis à deux feuilles, en bord de sentier, à Banff et Jasper
- à fleurs blanches, de type Orchis verdâtre, dans les marais de Manning.
- Calypso bulbeux (petit Sabot de Vénus rose) en sous bois, sur le sentier des Bear Falls à Glaciers.
- ...

Des **étoiles de mer** à 24 branches, des **anémones de mer**, des **oursins**, des **moustiques**...

Des arbres de 80 mètres de haut (dans le Parc de Pacific Rim, à Manning...)

Des paysages superbes ...